

9º- 12º Grado *Descripciones de los niveles de desempeño del Examen de Desarrollo de Inglés de California (CELDT)*

Niveles de desempeño general	Comprensión auditiva	Expresión oral	Lectura	Escritura
<p>Avanzado</p> <p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel de capacidad en inglés se comunican eficazmente con varios públicos, en una amplia variedad de temas conocidos o nuevos para satisfacer las exigencias sociales y de aprendizaje. Para poder adquirir el nivel de capacidad en inglés de sus compañeros cuyo idioma natal es el inglés, aún serán necesarios mejoras y refinamiento lingüísticos adicionales. Ellos pueden identificar y resumir detalles concretos y conceptos abstractos durante enseñanza no modificada en todas las áreas académicas. Las producciones orales y escritas reflejan conversaciones adecuadas para los campos académicos. Los errores no son frecuentes y no reducen la comunicación.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT típicamente demuestran comprensión de vocabulario amplio con sintáxis compleja sin problemas significativos de comprensión; ellos entienden y siguen todas las instrucciones orales.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT típicamente usan un vocabulario extenso y sintáxis compleja adecuados a la situación y al propósito; ellos dicen una historia coherente y detallada basada en una secuencia ilustrada, usando oraciones completas y complejas.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT típicamente identifican y usan afijos para deducir el significado, deducen el significado de vocabulario más complejo, ordenan en secuencia los eventos de una historia escritos o implícitos; reconocen enunciados de resúmenes; identifican causa y efecto; comparan y contrastan; identifican las características de los personajes y del propósito deseado y otras características de una variedad de textos; también deducen el significado sintetizando la información.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT típicamente escriben una oración en respuesta a una indicación con ilustraciones. La oración contiene algo de complejidad sintáctica tales como varios sujetos/complementos, infinitivos o gerundios como complementos, estructuras compuestas/complejas de las oraciones, frases preposicionales o cláusulas relativas. Escriben una composición que incluye una oración introductoria, una secuencia de eventos o ideas bien organizada, detalles de apoyo y complejidad sintáctica.</p>
<p>Preavanzado</p> <p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel de capacidad en inglés empiezan a combinar los elementos del idioma inglés en situaciones complejas y cognoscitivamente exigentes y son capaces de usar el inglés como medio para aprender en áreas académicas. Pueden identificar y resumir la mayoría de los detalles concretos y conceptos abstractos durante la enseñanza no modificada en la mayoría de las áreas de contenido. La producción oral y escrita se caracterizan por tener una manera de conversar más elaborada y escribir párrafos y composiciones completamente desarrollados. Los errores son menos frecuentes y rara vez complican la comunicación.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT típicamente entienden vocabulario extenso y sintáxis compleja con problemas menores ocasionales de comprensión; ellos entienden y siguen la mayoría de las instrucciones orales más complejas, de varios pasos.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT típicamente usan un vocabulario algo extenso y sintáxis algo compleja adecuada a la situación y al propósito, con errores mínimos ocasionales. Ellos pueden decir una historia coherente basada en una secuencia ilustrada que expresa claramente los eventos principales, usando oraciones completas con errores mínimos.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT típicamente reconocen las palabras con significados múltiples y palabras radicales; captan el significado de las palabras en un contexto determinado; identifican detalles, ideas principales y el escenario en los pasajes literarios; usan deducciones para sacar conclusiones del texto; identifican el propósito del autor en un texto dado; usan detalles para hacer predicciones; y distinguen hechos de opiniones en un pasaje literario.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT típicamente escriben una oración en respuesta a una indicación con ilustraciones. La oración contiene algo de complejidad sintáctica tales como varios sujetos/complementos, infinitivos o gerundios como complementos, estructuras compuestas/complejas de las oraciones, frases preposicionales o cláusulas relativas. Escriben una composición que incluye una secuencia lógica de eventos. Las oraciones contienen pocos errores de gramática y ortografía.</p>
<p>Intermedio</p> <p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel de capacidad en inglés empiezan a usarlo para comunicarse y aprender con más exactitud. Ellos pueden identificar y entender detalles más concretos y algunos conceptos abstractos durante la enseñanza no modificada. Ellos responden a las exigencias del aprendizaje con más facilidad y con menos errores. La producción oral y escrita usualmente se han ampliado a oraciones, párrafos y enunciados y preguntas originales. Los errores aún dificultan la comunicación.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT típicamente comprenden una variedad más amplia de vocabulario y sintáxis con dificultades ocasionales en la comprensión; entienden y siguen algunas instrucciones complejas de varios pasos.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT típicamente usan un vocabulario más amplio y sintáxis adecuados a la situación y al propósito con algunos huecos en la comunicación. Ellos dicen una historia coherente basada en una secuencia ilustrada que podría no expresar claramente los eventos principales, usando frases y oraciones incompletas.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT típicamente deducen conclusiones sencillas acerca de un personaje en una narración, identifican temas enunciados o implícitos en pasajes literarios; demuestran conocimiento de los antónimos y sinónimos; identifican el significado correcto de una palabra en un contexto determinado, hacen deducciones lógicas en pasajes narrativos; deducen significados de modismos que se usan comúnmente y usan un vocabulario más amplio.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT típicamente demuestran conocimiento de estructuras de oración más complejas incluyendo gerundios e infinitivos; usan artículos adecuados, posesivos, preposiciones y final de plurales; demuestran conocimiento básico de los pronombres, adjetivos y uso de los verbos auxiliares; usan gramática correcta tal como verbos en tiempo presente y concordancia entre sujeto y verbo. Escriben por lo menos una oración completa como respuesta a una indicación ilustrada que puede tener errores de vocabulario, gramática y/o sintáxis. Escriben una composición con una secuencia sencilla de eventos o ideas que puede estar desorganizada y usan detalles y palabras de transición repetitivas.</p>
<p>Preintermedio</p> <p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel de capacidad en inglés continúan desarrollando sus destrezas receptivas y productivas en inglés. Ellos pueden identificar y entender detalles más concretos durante la enseñanza no modificada. Pueden responder con más facilidad a exigencias de la comunicación y el aprendizaje más variadas con menos errores. Su producción oral y escrita se limitan usualmente a frases, enunciados y preguntas memorizados. Los errores frecuentes aún reducen la comunicación.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT típicamente entienden vocabulario y sintáxis básicos con errores frecuentes y comprensión limitada. Entienden y siguen instrucciones orales, sencillas de varios pasos.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT típicamente usan una variedad de vocabulario y sintáxis limitada adecuada a la situación y el propósito, pero con errores frecuentes que impiden la comunicación. Ellos dicen una historia basada en una secuencia ilustrada, usando frases y vocabulario sencillo que contiene errores numerosos y podría ser incoherente.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT típicamente identifican el uso de vocabulario sencillo dentro del contexto de un pasaje breve, usan plurales irregulares y palabras con significados múltiples, identifican el número de sílabas en una palabra, identifican la secuencia de eventos en un pasaje, demuestran destrezas sencillas para descifrar y demuestran conocimiento de sinónimos y antónimos sencillos.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT típicamente empiezan a reconocer la concordancia entre sujeto y verbo relacionados con el tiempo verbal correcto; usan formas verbales adecuadas cuando hacen preguntas y escriben por lo menos una oración completa como respuesta a una indicación. La respuesta puede contener orden correcto de las palabras pero puede incluir errores que oscurecen el significado.</p>
<p>Principiante</p> <p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel de capacidad en inglés pueden demostrar pocas o ningunas destrezas receptivas o productivas en inglés. Ellos están empezando a entender algunos detalles concretos durante la enseñanza no modificada. Pueden ser capaces de responder a algunas exigencias de comunicación y aprendizaje pero con muchos errores. Su producción oral y escrita usualmente se limita a palabras aisladas y enunciados y preguntas memorizados. Los errores frecuentes hacen que se dificulte la comunicación.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT pueden demostrar que no tienen destrezas receptivas o pueden entender vocabulario básico con comprensión limitada. Entienden y siguen algunas instrucciones orales sencillas.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT pueden demostrar que no tienen destrezas productivas o pueden empezar a usar vocabulario básico y responder con palabras o frases sencillas adecuadas a la situación o al propósito. Intentan decir parte de una oración usando palabras y frases sencillas.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT pueden demostrar que no tienen destrezas receptivas o pueden reconocer algunas relaciones entre sonidos y símbolos. Ellos ubican información en un texto sencillo.</p>	<p>Los estudiantes que se desempeñan a este nivel en el CELDT pueden demostrar que no tienen destrezas productivas o pueden usar letras mayúsculas y puntuación correctamente, empiezan a reconocer formas verbales adecuadas cuando hace una pregunta e intentan escribir acerca de un tema pero la respuesta es mínima y contiene algunas palabras o frases aisladas en inglés.</p>